

Données techniques

Tension	12 à 24V CA/CC ±20%
Consommation repos à courant continu	20mA CC
à courant alternatif	80mA CA
Consommation max. à 12V DC	55mA
à 12V AC	150mA
à 24V DC	85mA
à 24V AC	255mA
Charge de contact sortie (1)	8A - 24V CA/CC
(1) ne pas raccorder des charges inductives à la borne NC (p.ex. gâche, bobine, électroaimant, ...)	

Mémoire	60 codes
Lecteur de cartes SD	Carte micro SDHC, FAT32, max. 16GB
Température de service	-25°C ... +50°C
Indice de protection clavier Cifero KP10	IP55
Indice de protection contrôleur Cifero SD60	IP20 (pas de protection contre les liquides)
Dimensions clavier Cifero KP10	46 x 130 x 27mm
Dimensions contrôleur Cifero SD60	91 x 79 x 32mm
Chauffage (2)	4W

(2) Le chauffage ne fonctionne que avec une module de chauffage optionnelle Cifero PSH.

Extensibilités: on peut ajouter 1 clavier Cifero KP10 extra et/ou 1 contrôleur Cifero SD60 extra.

Description

Clavier à codes pour la commande des portes et portails automatiques, ...

Le système est conçu de 2 parties: le clavier Cifero KP10 et un contrôleur séparé Cifero SD60. Le contrôleur vérifie si le code, tapé sur le clavier, correspond avec le code mémorisé dans la mémoire. Il y a 2 possibilités de mémoriser les codes. Ou bien on peut le faire en les tapant directement sur le clavier, ou bien en utilisant un ordinateur avec le logiciel Cifero Software Code Manager. Le contrôleur est équipé d'un lecteur carte SD, ce qui permet de faire des copies de sauvegarde des codes programmés et aussi de préparer les codes avec un ordinateur afin de les transférer au contrôleur d'une façon aisée.

Consignes de sécurité

- Cette notice de montage et d'utilisation doit être lue, comprise et suivie par la personne qui monte, utilise et entretient le système.
- Utiliser exclusivement des pièces détachées, des accessoires et des éléments de fixation de la marque du fabricant.
- L'utilisateur doit savoir que si le clavier à codes doit être utilisé pour des installations présentant des risques d'accidents, il doit impérativement garder un contact visuel direct.
- Il ne faut pas utiliser le clavier à codes que si le mouvement de la porte est visible et que personne, ni aucun objet ne se trouve dans la zone de mouvement.
- Ne pas monter le clavier à codes dans la zone de mouvement de la porte.
- Monter le clavier à codes de manière à avoir une visibilité directe sur l'appareil à commander.
- Le clavier à codes ne doit jamais être aspergé par l'eau d'un tuyau d'arrosage ou d'un nettoyeur à haute pression. L'eau pourrait pénétrer et abîmer le clavier, ou bien le détruire complètement.

Explication des affichages et touches du contrôleur Cifero SD60

LED POWER:	LED vert, allumé si tension d'alimentation est présent
Touche PROG:	Touche de programmation, utilisée pour la programmation des codes et pour faire un copie de sauvegarde sur une carte Micro SD
Touche OPEN:	Touche d'activation relais de sortie, le relais sera activé pour la durée programmée
LED OPEN:	LED vert, allumé quand le relais de sortie est activé
LED DATA:	LED orange, clignote s'il y a un transfert data entre clavier et contrôleur
LED PROG:	LED rouge, allumé si le contrôleur est en mode programmation
Switch DIP:	utilisé pour la réglage de la durée d'activation du relais de sortie

DIP 1	DIP 2	Durée d'activation (sec.)
ON	ON	0,5
OFF	ON	5
ON	OFF	10
OFF	OFF	Contact maintenue (3)

(3) L'état du relais est sauvegardé dans le mémoire du contrôleur. Quand le contrôleur redémarre après une coupure de courant, l'état du relais sera le même que avant la coupure de courant.

Explication des affichages et ronfleur du clavier Cifero KP10

LED touche 1:	LED allumé si le relais de sortie est activé ou si le contrôleur est en mode programmation
Ronfleur:	Signal acoustique si le relais de sortie est activé ou si le contrôleur est en mode programmation
Éclairage:	Les touches sont allumées en continu. L'éclairage s'éteint chaque fois une touche est appuyée et dans le cas où le LED du touche 1 est allumé

Remarque: l'éclairage et le ronfleur ne fonctionnent que avec le fils rouge du clavier raccordé

Montage

Installez le clavier KP10 Cifero et le contrôleur Cifero SD60 sur une surface plane exempte de vibrations et de l'utilisation des fixations adaptées. Installez le contrôleur SD60 Cifero dans un endroit sec, espace clos de sorte qu'il n'est pas accessible aux personnes non autorisées et des enfants.

Câblage clavier Cifero KP10

La connexion du clavier doit être effectuée avec le câble fourni. Les directives ci-dessous sont à respecter:

- Toujours utiliser un câble distinct
 - Pour des longues distances, ne jamais installer le câble en parallèle avec des autres câbles
 - Longueur maximal sans chauffage: 200m (section min. 0,22mm²)
 - Longueur maximal avec chauffage raccordé
- | | |
|---------------------|-----|
| 0,22mm ² | 20m |
| 0,5mm ² | 45m |
| 0,75mm ² | 65m |

Raccordement contrôleur Cifero SD60

Le contrôleur est équipé d'une connexion par bornier à vis.

Alimentation	
0V	avec courant continu, le nég. se raccorde sur cette borne
12-24V	12 à 24V CC/CA
Relais de sortie	
NO	contact normalement ouvert (se ferme donc une code correcte)
C	connexion commun
NC	contact normalement ferme (s'ouvre donc une code correcte)
Chauffage (option)	
0V	connexion module de chauffage Cifero PSH
+H	connexion module de chauffage Cifero PSH
Clavier	
0V	fil noir du clavier
+K	fil rouge du clavier (4)
DATA	fil Blanc du clavier

Raccorder un contrôleur supplémentaire: raccorder les bornes 0V, 12-24V, +K et DATA des 2 contrôleurs l'un sur l'autre.

Raccorder un clavier supplémentaire: raccorder les fils rouges, noirs et blancs de l'un clavier à l'autre.

(4) Le clavier fonctionne aussi avec le fil rouge pas raccordé. Toutefois, il est fortement recommandé de le raccorder afin d'obtenir une bonne communication entre le clavier et le contrôleur. Avec le fil rouge pas raccordé, le ronfleur, l'éclairage et le chauffage ne fonctionnent pas! Et en plus, il sera impossible de raccorder un clavier supplémentaire au contrôleur.

Démarrage

Complétez les connexions et mettez l'installation sous tension.

Dès que le tension d'alimentation est présent, le LED POWER s'allume et quelques secondes plus tard le ronfleur émis un signal acoustique court. Maintenant le système est opérationnel. La durée d'initialisation est environ 10 secondes.

Programmation des codes à l'aide du clavier

Important: cette opération force l'effacement de tous les codes du mémoire! Le contrôleur accepte des codes de 4 à 8 chiffres. Le premier code programmé devient automatiquement le code maître et le nombre des chiffres de ce code détermine forcément le nombre des chiffres de tous les codes. En autres termes, tous les codes suivants ont la même longueur que le code maître.

1. Appuyez et maintenez la touche de programmation sur le contrôleur. Après 4 secondes le LED PROG clignote une fois, et 6 secondes plus tard le LED clignote une deuxième fois. Relâchez la touche PROG, après 5 secondes la touche 1 du clavier s'allume et le ronfleur émis un signal acoustique.

Si dans le délais de 30 secondes aucun code sera programmé, le mode de programmation se termine automatiquement et aucun code sera effacé du mémoire.

Note:

Si le contrôleur n'est pas accessible, la programmation peut également commencé à partir du clavier. Entrez le code maître et maintenez le dernier bouton jusqu'à le ronfleur émis un signal acoustique après 15 secondes. Relâchez le bouton, après 5 secondes la touche 1 du clavier s'allume et le ronfleur émis un signal acoustique.

Procéder à la programmation des codes tel que décrit dans les paragraphes 2 jusqu'à 5.

2. Tapez le code maître (premier code) et attendez jusqu'il est accepté: touche 1 s'éteint 3 fois et le ronfleur s'arrête aussi 3 fois.
3. Commencez dans les 6 secondes à taper le code suivant ou attendez jusque le contrôleur termine automatiquement le mode de programmation. La longueur de ce code doit être le même du code maître (premier code). Le code suivant sera immédiatement accepté des que le dernier chiffre sera tapé; touche 1 s'éteint 3 fois et le ronfleur s'arrête aussi 3 fois.
4. Afin de programmer tous les codes désirés, répétez pas 3
5. Après avoir programmé le dernier code, attendez 6 secondes pour que le contrôleur termine le mode programmation. Touche 1 s'éteint en le ronfleur s'arrête.

Programmation des codes à l'aide d'une carte SD

Important: cette opération force l'effacement de tous les codes du mémoire!

D'abord, la carte SD doit être programmé. Ce qui ne peut être effectué que avec un ordinateur, équipé avec un lecteur de cartes SD en utilisant le logiciel Cifero Code Manager.

1. Insérez la carte SD dans le lecteur SD du contrôleur.
2. Appuyez et maintenez la touche de programmation sur le contrôleur. Après 4 secondes le LED PROG clignote une fois, et 6 secondes plus tard le LED clignote un deuxième fois. Relâchez la touche PROG, les codes sur la carte SD seront automatiquement programmés dans la mémoire. Durant cet action, le LED PROG et la touche 1 du clavier clignotent et en même temps, le ronfleur émit un signal acoustique.
3. Attendez pour que le LED PROG s'éteint et après enlevez la carte SD.

Faire copie de sauvegarde

Il est possible de copier la mémoire du contrôleur sur une carte SD. Ensuite, il est aussi possible de copier cette codes dans la mémoire d'un autre contrôleur.

Remarque: Faire une copie de sauvegarde est seulement possible sur une carte SD qui porte le logiciel Code Cifero Manager.

1. Insérez la carte SD dans le lecteur SD du contrôleur.
2. Appuyez et maintenez la touche de programmation sur le contrôleur. Après 4 secondes le LED PROG clignote une fois. Relâchez la touche PROG, les codes de la mémoire seront automatiquement copiés sur la carte SD. Durant cet action, le LED PROG et la touche 1 du clavier clignotent et en même temps, le ronfleur émit un signal acoustique
3. Attendez pour que le LED PROG s'éteint et après enlevez la carte SD.

Utilisation

Tapez une code valide. Lorsqu'on tape le dernier chiffre la touche 1 sur le clavier s'allume et le ronfleur donne un signal acoustique de confirmation. En même temps, le relais de sortie est activé. Si on fait une erreur en tapant la code, on peut simplement recommencer à entrer une code valide.

Le clavier à code sera bloquée pour 20 secondes après avoir tape 6 fois une code incorrecte.

Pendant ce temps, la touche 1 du clavier clignote et le ronfleur donne un signal acoustique.

Attendez l'état normal du clavier et ensuite tapez une code valide.

Afin de faciliter l'usage dans tous les circonstances, le clavier est éclairé continu.

Remarque: l'éclairage et le ronfleur ne fonctionnent que avec le fils rouge du clavier raccordé.

Garantie

La garantie est conforme à la législation. Adressez-vous à votre revendeur spécialisé dans le cas d'une demande éventuelle. Le droit de garantie n'est valable que dans le pays où le produit a été acheté.

Si vous avez besoin d'un service après-vente, de pièces de rechange ou d'accessoires, adressez-vous à votre revendeur spécialisé.

Rebut

Respecter la réglementation locale. Ce produits est constitué des différentes parties, qui peuvent contenir des polluants. Ne les laissez pas dans l'environnement! Informez-vous sur des systèmes de recyclage.



Déclaration CE du fabricant

Voir site Internet www.entrya.eu

Technische gegevens

Aansluitspanning	12 tot 24V AC/DC ±20%
Stroomverbruik in rust bij gelijkspanning	20mA DC
	80mA AC
Maximaal stroomverbruik bij 12V DC	55mA
	150mA
	85mA
	255mA
Maximaal schakelvermogen relais (1)	8A - 24V AC/DC

(1) op klem NC geen inductieve belasting aansluiten (bijv. magneet, spoel, slot, ...)

Geheugen	60 codes
SD-kaartlezer	Micro SDHC kaart, FAT32, max. 16GB
Omgevingstemperatuur	-25°C tot +50°C
Beschermingsgraad toetsenbord Cifero KP10	IP55
Beschermingsgraad controller Cifero SD60	IP20 (droge, gesloten ruimtes)
Afmetingen toetsenbord Cifero XT	46 x 130 x 27mm
Afmetingen controller Cifero SD60	91 x 79 x 32mm
Verwarming (2)	4W

(2) De verwarming werkt enkel met de optionele verwarmingsmodule Cifero PSH.

Uitbreidingsmogelijkheden: het systeem kan worden uitgebreid met één extra toetsenbord Cifero KP10 en/of één extra controller Cifero SD60.

Funciebeschrijving

Codeklavier voor het bedienen van o.a. automatische deuren en hekken. Het systeem bestaat uit twee delen: een toetsenbord Cifero KP10 en een afzonderlijke controller Cifero SD60. De controller vergelijkt de code die wordt ingedrukt op het toetsenbord met de codes opgeslagen in het geheugen. Indien de code overeenkomt wordt het relais geactiveerd. De codes in de controller kunnen worden geprogrammeerd direct via het toetsenbord of via een computer met de Cifero Code Manager software. De controller is voorzien van een SD-kaartlezer. Deze maakt het mogelijk om een reservekopie te maken van de codes geprogrammeerd in de controller of om de codes geprogrammeerd op een computer over te dragen naar de controller.

Veiligheidsvoorschriften

- Deze montage- en gebruiksaanwijzing dient door de persoon, die het codeklavier monteert, gebruikt of onderhoudt, gelezen, begrepen en in acht genomen te worden.
- Alleen originele reserveonderdelen, toebehoren en bevestigingsmaterialen gebruiken.
- De gebruiker moet erover geïnformeerd zijn dat indien installaties, waarbij gevaar voor ongevallen bestaat, op afstand worden bediend, dit alleen mag gebeuren als de installatie direct in het oog wordt gehouden.
- Het codeklavier alleen mag gebruikt worden als de beweging van de deur gezien kan worden en zich geen personen of voorwerpen in de bewegingsradius bevinden.
- Het codeklavier mag niet worden gemonteerd in de bewegingsradius van de deur.
- Het codeklavier zo monteren dat het toestel, dat op afstand bediend wordt, direct in het oog gehouden kan worden.
- Het codeklavier of de controller mag nooit met een waterslang of hogedrukreiniger afgespoen worden. Er kan water binnendringen en zodoende kan het codeklavier of de controller beschadigd of vernield worden.

Omschrijving LED's en toetsen van de controller Cifero SD60

POWER-LED: Groene LED, licht op als de voedingsspanning aanwezig is.

PROG-toets: De programmeertoets wordt gebruikt voor het programmeren van codes of voor het maken van een reservekopie op de Micro SD kaart.

OPEN-toets: Als deze toets wordt ingedrukt wordt het relais gedurende de ingestelde tijd geactiveerd.

OPEN-LED: Groene LED, licht op als het relais wordt geactiveerd.

DATA-LED: Oranje LED, knippert als er datacommunicatie is tussen de controller en het toetsenbord.

PROG-LED: Rode LED, licht op als de controller in programmeermode is.

DIP-schakelaar: wordt gebruikt om de relaijstijd in te stellen.

DIP 1	DIP 2	Relaijstijd (seconden)
ON	ON	0,5
OFF	ON	5
ON	OFF	10
OFF	OFF	Houdcontact (3)

(3) De toestand van het houdcontact wordt opgeslagen in het geheugen van de controller. Als de controller terug opstart na een spanningsuitval wordt de toestand van het houdcontact terug hersteld als de controller terug opstart.

Omschrijving LED/zoemer toetsenbord Cifero KP10

LED toets 1: Deze LED licht op als het relais wordt geactiveerd of als de controller in programmeermode is.

Zoemer: De zoemer geeft een signaal als het relais wordt geactiveerd of als de controller in programmeermode is.

Verlichting: De toetsen worden continu verlicht. Het is normaal dat de verlichting kortstondig dooft als een toets wordt ingedrukt of als de LED van toets 1 oplicht.

Opmerking: de verlichting en de zoemer werken enkel als de rode draad van het toetsenbord is aangesloten.

Montage

Monteer het toetsenbord Cifero KP10 en de controller Cifero SD60 op een vlakke, trillingvrij ondergrond en maak gebruik van aangepaste bevestigingsmaterialen.

Monteer de controller Cifero SD60 in een droge, gesloten ruimte en zodanig dat deze niet toegankelijk is voor onbevoegden en kinderen.

Aansluiting toetsenbord Cifero KP10

Het toetsenbord wordt aangesloten d.m.v. de meegeleverde kabel. Onderstaande richtlijnen voor de bedrading tussen het toetsenbord en de controller in acht nemen:

- gebruikt steeds een afzonderlijke kabel.
- niet over grote afstand parallel plaatsen met andere bedrading.
- maximale lengte zonder verwarming: 200m (minimaal 0,22mm²)
- maximale lengte met verwarming aangesloten:

0,22mm ²	20m
0,5mm ²	45m
0,75mm ²	65m

Aansluiting controller Cifero SD60

De controller is voorzien van een aansluiting met schroefklemmen.

Voeding	
0V	sluit bij gelijkspanning de negatieve draad aan op deze klem.
12-24V	12 tot 24V gelijk- of wisselspanning
Relais	
NO	relaiscontact normaal open (sluit bij een juiste code)
C	relaiscontact gemeenschappelijke aansluiting
NC	relaiscontact normaal gesloten (opent bij een juiste code)
Verwarming (optie)	
0V	aansluiting voor verwarmingsmodule Cifero PSH
+H	aansluiting voor verwarmingsmodule Cifero PSH
Toetsenbord	
0V	zwarte draad van het toetsenbord
+K	rode draad van het toetsenbord (4)
DATA	witte draad van het toetsenbord

Extra controller aansluiten: verbind de klemmen 0V, 12-24V, +K en DATA van beide controllers met elkaar.

Extra toetsenbord aansluiten: verbind de rode, zwarte en witte draden van beide toetsenborden met elkaar.

(4) Het toetsenbord werkt ook als de rode draad niet is aangesloten. Het wordt echter sterk aanbevolen deze steeds aan te sluiten voor een goede interactie tussen het toetsenbord en de gebruiker. Indien de rode draad niet is aangesloten werken de zoemer, de verlichting en de verwarming niet, bijkomend is het ook niet mogelijk om een extra toetsenbord op de controller aan te sluiten.

Opstarten

Vervolledig de aansluitingen en schakel de voedingsspanning in.

Als de voedingsspanning aanwezig is licht de POWER-LED op en de zoemer van het toetsenbord geeft enkele seconden later een kort signaal. Het codeklavier is nu klaar voor gebruik.

De totale opstarttijd bedraagt ongeveer 10 seconden.

Codes programmeren via het toetsenbord

Belangrijk: door deze handeling worden alle bestaande codes in de controller gewist.

De lengte van de codes is minimaal 4, maximaal 8 cijfers. De eerste code die wordt geprogrammeerd is tevens de mastercode, de lengte van deze code bepaald de codelengte voor alle codes. Alle overige codes hebben dus dezelfde lengte als de mastercode.

1. Druk op de programmeertoets van de controller en houdt deze ingedrukt. Na 4 seconden knippert de PROG-LED één keer, nog eens 6 seconden later knippert de PROG-LED een tweede keer. Laat de PROG-toets los, na ±5 seconden licht toets 1 van het klavier op en ook de zoemer wordt geactiveerd.

De programmeermode wordt automatisch afgesloten zonder het geheugen te wissen als er binnen 30 seconden geen code wordt geprogrammeerd.

Opmerking:

Als de controller niet toegankelijk is, kan de programmering ook gestart worden vanaf het toetsenbord. Druk de mastercode in en blijf de laatste toets vasthouden tot de zoemer na 15 seconden een signaal geeft. Laat de toets los, na 5 seconden licht toets 1 van het klavier op en ook de zoemer wordt geactiveerd.

Ga verder met het programmeren van codes zoals om schreven in stap 2 t.e.m. 5.

2. Druk de mastercode (eerste code) en wacht tot deze wordt geaccepteerd; toets 1 dooft 3 maal en het signaal van de zoemer wordt gelijktijdig 3 maal onderbroken.
3. Start binnen 6 seconden met de volgende code of wacht tot de controller de programmeermode verlaat. Deze code moet dezelfde lengte hebben als de mastercode (eerste code). De code wordt onmiddellijk geaccepteerd nadat het laatste cijfer is ingedrukt; toets 1 dooft 3 maal en het signaal van de zoemer wordt gelijktijdig 3 maal onderbroken.
4. Herhaal stap 3 om alle codes te programmeren
5. Wacht 6 seconden na de laatste code, de controller verlaat de programmeermode. Toets 1 dooft en de zoemer stopt.

Codes programmeren via een SD-kaart

Belangrijk: door deze handeling worden alle bestaande codes in de controller gewist.

De SD-kaart moet eerst worden geprogrammeerd. Dit kan enkel op een computer die is voorzien van een SD-kaartlezer. Maak gebruik van de Cifero Code Manager software om de SD-kaart te programmeren.

1. Steek de SD-kaart in de SD-kaartlezer van de controller.
2. Druk op de programmeertoets van de controller en houdt deze ingedrukt. Na 4 seconden knippert de PROG-LED één keer, nog eens 6 seconden later knippert de PROG-LED een tweede keer. Laat de PROG-toets los, de codes van de SD-kaart worden ingelezen. Tijdens het lezen van de codes knippert de PROG-LED en toets 1 van het toetsenbord, de zoemer geeft gelijktijdig een signaal.
3. Wacht tot de PROG-LED dooft en verwijder de SD-kaart.

Reservekopie maken

Het is mogelijk om een reservekopie te maken van het geheugen van de controller op een SD-kaart. Deze SD-kaart kan vervolgens worden gebruikt om de codes te kopiëren naar een andere controller.

Opmerking: een reservekopie maken kan enkel op een SD-kaart die voorzien is van de Cifero Code Manager software.

1. Steek de SD-kaart in de SD-kaartlezer van de controller.
2. Druk op de programmeertoets van de controller en houdt deze ingedrukt. Na 4 seconden knippert de PROG-LED één keer. Laat de PROG-toets los, de codes worden gekopieerd naar de SD-kaart. Tijdens het lezen van de codes knippert de PROG-LED en toets 1 van het toetsenbord, de zoemer geeft gelijktijdig een signaal.
3. Wacht tot de PROG-LED dooft en verwijder de SD-kaart.

Normaal gebruik

Druk een geldige toegangscode. Als de code juist is licht toets 1 op en de zoemer geeft een bevestigingssignaal. Tegelijkertijd wordt ook het relais aangestuurd. Als de code fout is of als er een verkeerde toets werd ingedrukt begint u gewoon opnieuw met het ingeven van de code. Het codeklavier wordt geblokkeerd gedurende 20 seconden als er 6 maal na elkaar een foute code wordt ingegeven. Gedurende deze tijd knippert toets 1 van het toetsenbord en wordt ook de zoemer aangestuurd. Wacht tot het codeklavier terug in de normale toestand staat en druk vervolgens een geldige toegangscode.

Om een comfortabel gebruik in alle omstandigheden te verzekeren worden de toetsen van het toetsenbord continu verlicht.

Opmerking: De zoemer en de verlichting werken niet indien de rode draad van het toetsenbord niet is aangesloten.

Garantie

De garantie is geheel volgens de wettelijke bepalingen. Neem voor eventuele garantieaanspraken contact op met uw dealer. De garantieaanspraken hebben uitsluitend betrekking op het land waarin het codeklavier werd verkocht.

Indien u onze klantenservice, reserveonderdelen of toebehoren nodig heeft, kunt u contact opnemen met uw dealer.

Afvalverwijdering

Dit product bestaat uit verschillende onderdelen die op hun beurt vervuulende stoffen zouden kunnen bevatten. Laat ze niet in het milieu achter!

Win informatie in over systemen van recycling of afvalverwerking voor dit product en houdt u daarbij aan de wettelijke bepalingen zoals die op de plaats van gebruik van kracht zijn.

EG-Conformiteitsverklaring

Zie webpagina www.entrya.eu

